

BRANDSTOF en WEGVERKEER

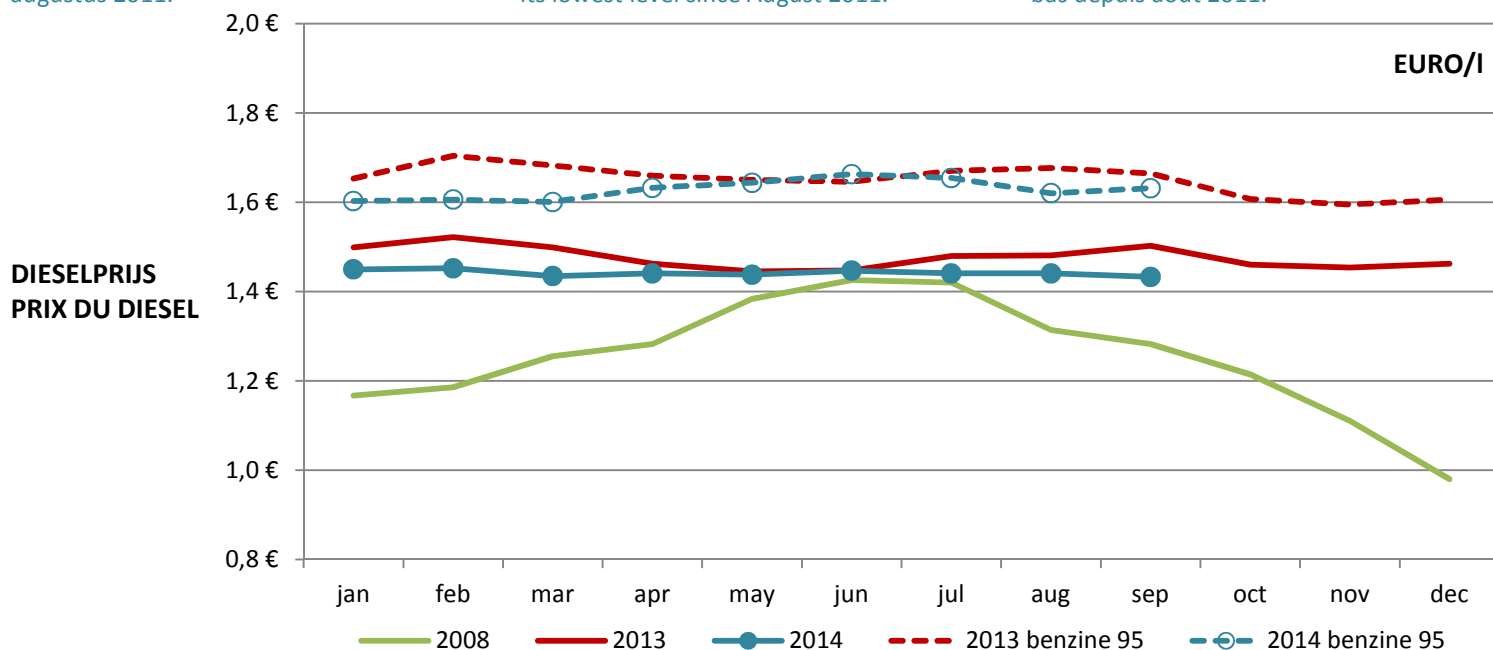
FUEL and ROAD TRAFFIC

CARBURANT et TRAFIC ROUTIER

In september steeg de prijs van benzine 1 cent, terwijl de dieselprijs daalde met 1 cent. Daarom is het prijsverschil tussen benzine en diesel met +/- 2 cent gestegen tot 20 cent. Merk op dat de dieselprijs in september op het laagste niveau was sinds augustus 2011.

In September the price of petrol increased by 1 cent while the price of diesel reduced by 1 cent. As a result, the difference in price between petrol and diesel increased from +/- 2 cents to 20 cents. It should be noted that the price of diesel in September was at its lowest level since August 2011.

En septembre le prix de l'essence a augmenté de 1 cents tandis que celui du diesel a diminué de 1 cent. En conséquence la différence de prix essence diesel s'est accrue de +/- 2 cents à 20 cents. A noter que le prix du diesel en septembre est le plus bas depuis août 2011.



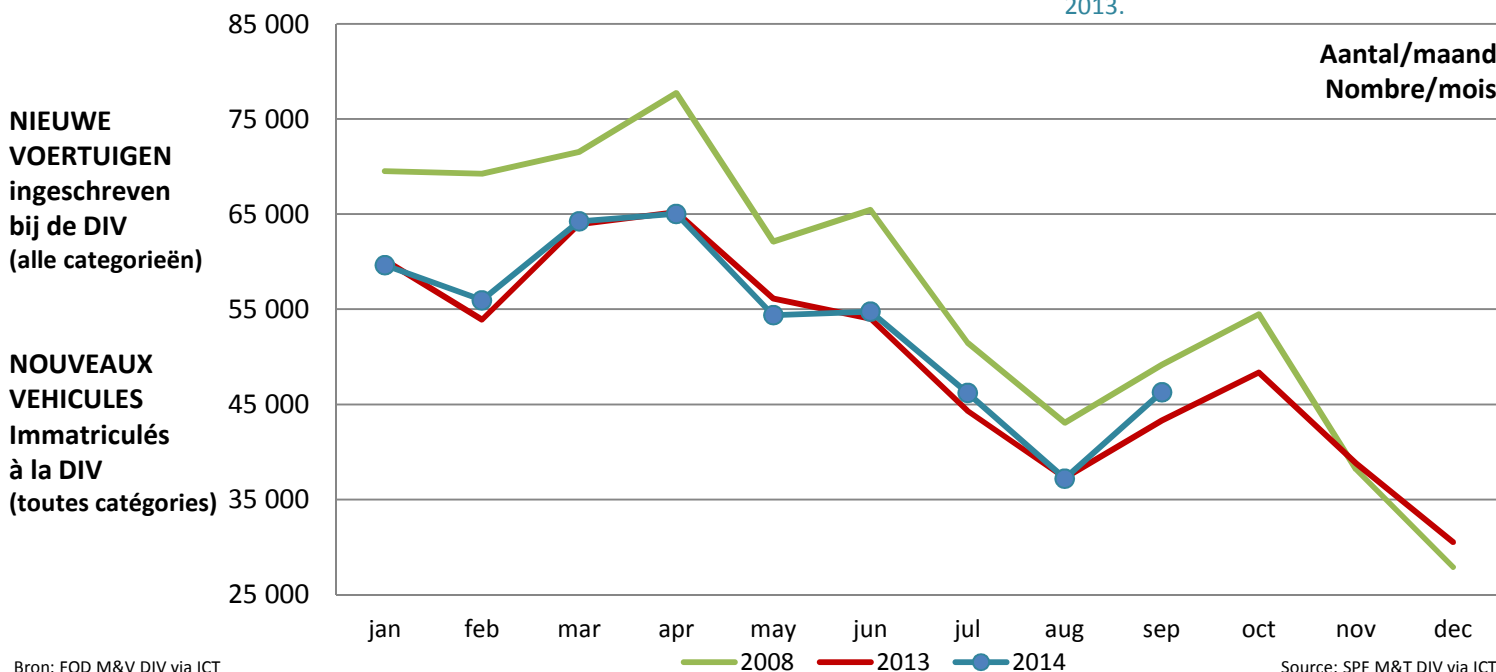
Bron: Belgische Petroleum Federatie vzw

Source: Fédération Pétrolière Belge asbl

Zoals elk jaar kent het aantal nieuwe inschrijvingen in september een stijgende trend, zowat een stijging van 9.682 eenheden bij het aantal van die inschrijvingen tijdens de maand augustus 2014. Het aantal van die inschrijvingen ligt ook met 3.996 eenheden hoger dan het aantal van september 2013.

As with every year, the number of new registrations tends to increase in September, with an increase of 9,682 units in comparison with August 2014. The number of these registrations is also 3,996 units higher than in September 2013.

Comme chaque année le nombre de nouvelles immatriculations a tendance à augmenter en septembre, soit une augmentation de 9.682 unités par rapport au nombre de ces immatriculations au cours du mois d'août 2014. Le nombre de ces immatriculations est également de 3.996 unités supérieur à celui de septembre 2013.



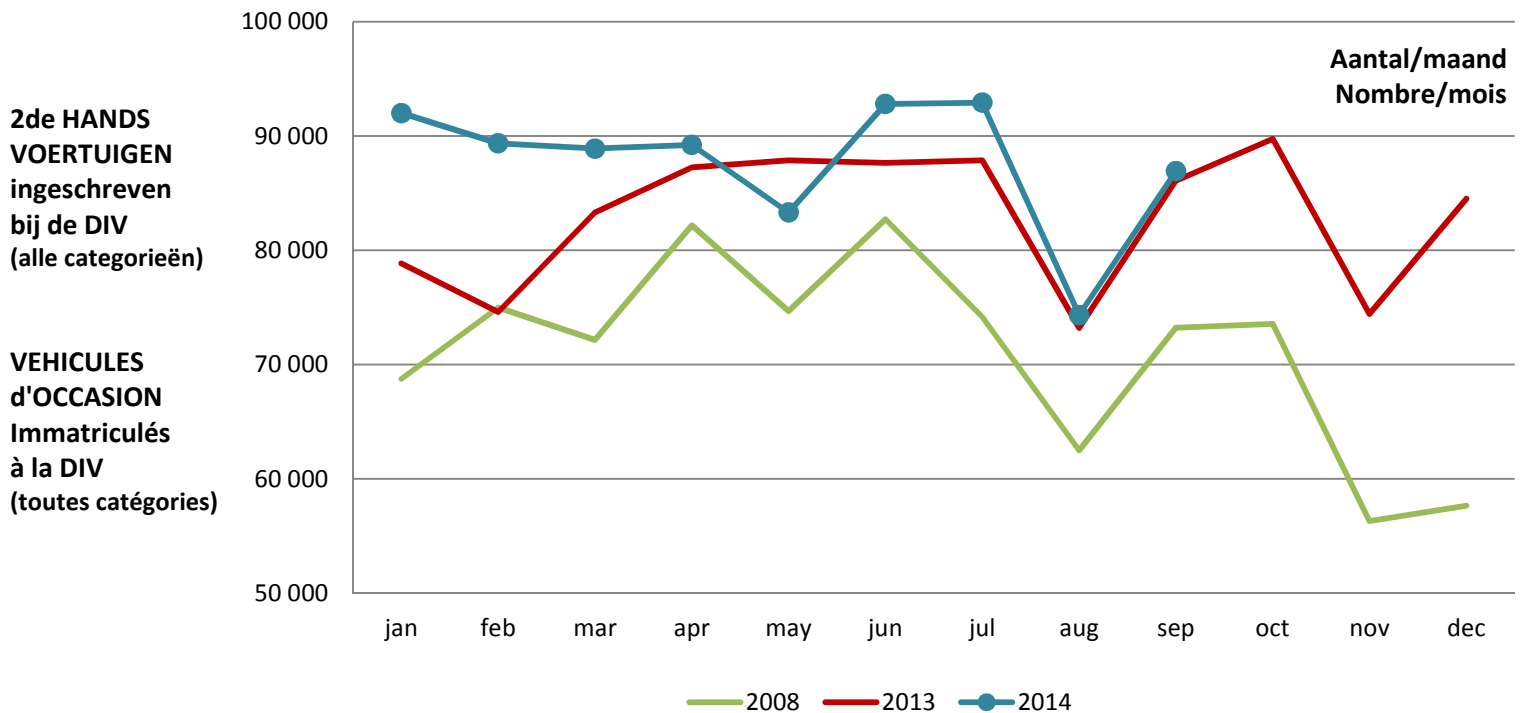
Bron: FOD M&V DIV via ICT

Source: SPF M&T DIV via ICT

Het aantal inschrijvingen van tweedehandsvoertuigen ligt in september 2014 duidelijk hoger dan die van de maand augustus 2014 (+12.594 eenheden). Het aantal van die inschrijvingen ligt ook iets hoger dan het aantal inschrijvingen van september 2013 (+856).

The number of registrations of second-hand vehicles in September 2014 is noticeably higher than in August 2014 (+ 12,594 units). The number of these registrations is also slightly higher than the number of registrations in September 2013 (+856).

Le nombre d'immatriculations de véhicules d'occasion est en septembre 2014 nettement supérieur à celui du mois d'août 2014 (+12.594 unités). Le nombre de ces immatriculations est également légèrement supérieur au nombre d'immatriculations du mois septembre 2013 (+856).



Bron: FOD M&V DIV via ICT

Source: SPF M&T DIV via ICT

PERSONENVERVOER
nat. & internat.

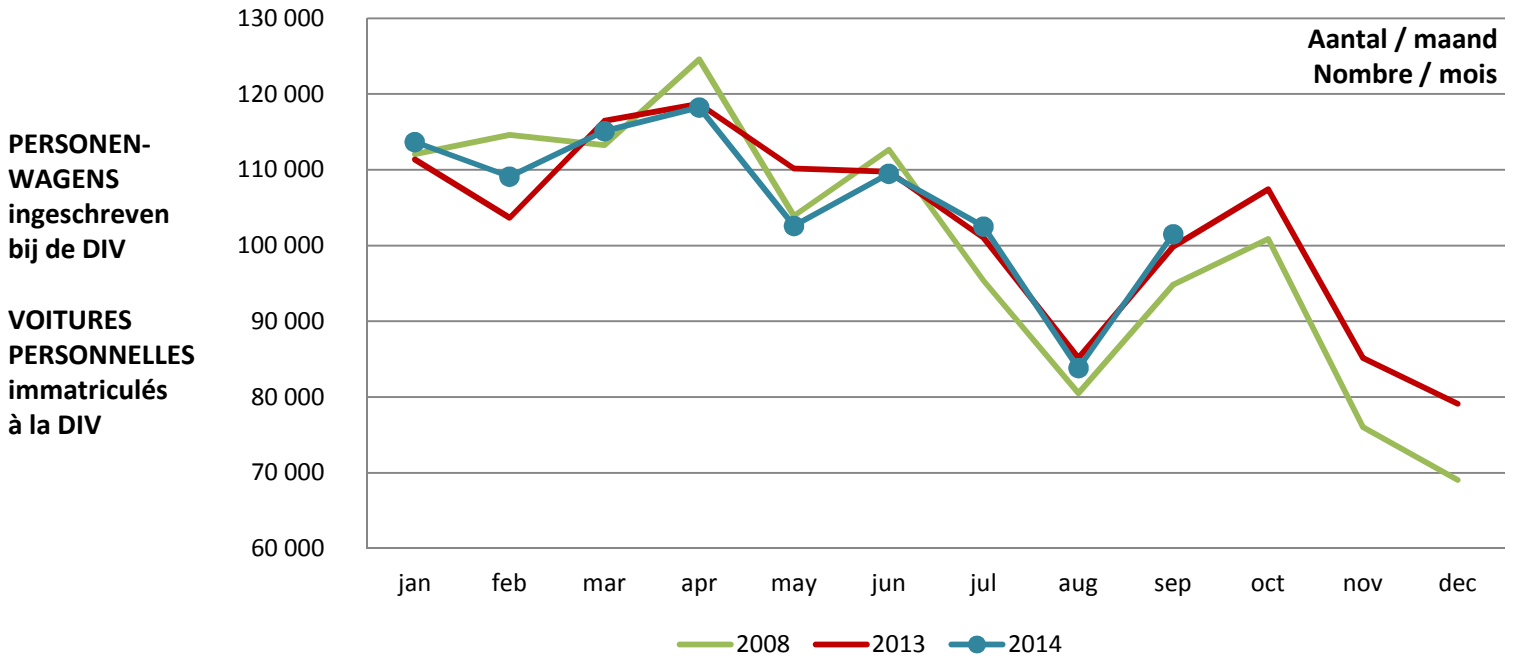
PASSENGER TRAFFIC
nat. & internat.

TRANSPORT DE PERSONNES
nat. & internat.

Voor het binnenlands vervoer is het aantal ingeschreven personenwagens in september 2014 gestegen tegenover het aantal van augustus 2014 (17.693 eenheden). Het aantal van die inschrijvingen is ook iets hoger dan het aantal inschrijvingen van september 2013 (+1.633).

For national transport, the number of passenger cars registered in September 2014 has increased in relation to August 2014 (+17,693 units). The number of these registrations is also slightly higher than in September 2013 (+1,633).

En transport national, le nombre de voitures personnelles immatriculées au cours du mois de septembre 2014 est en augmentation par rapport au niveau du mois d'août 2014 (+17.693 unités). Le nombre de ces immatriculations est également légèrement supérieur au nombre d'immatriculations du mois de septembre 2013 (+1.633).



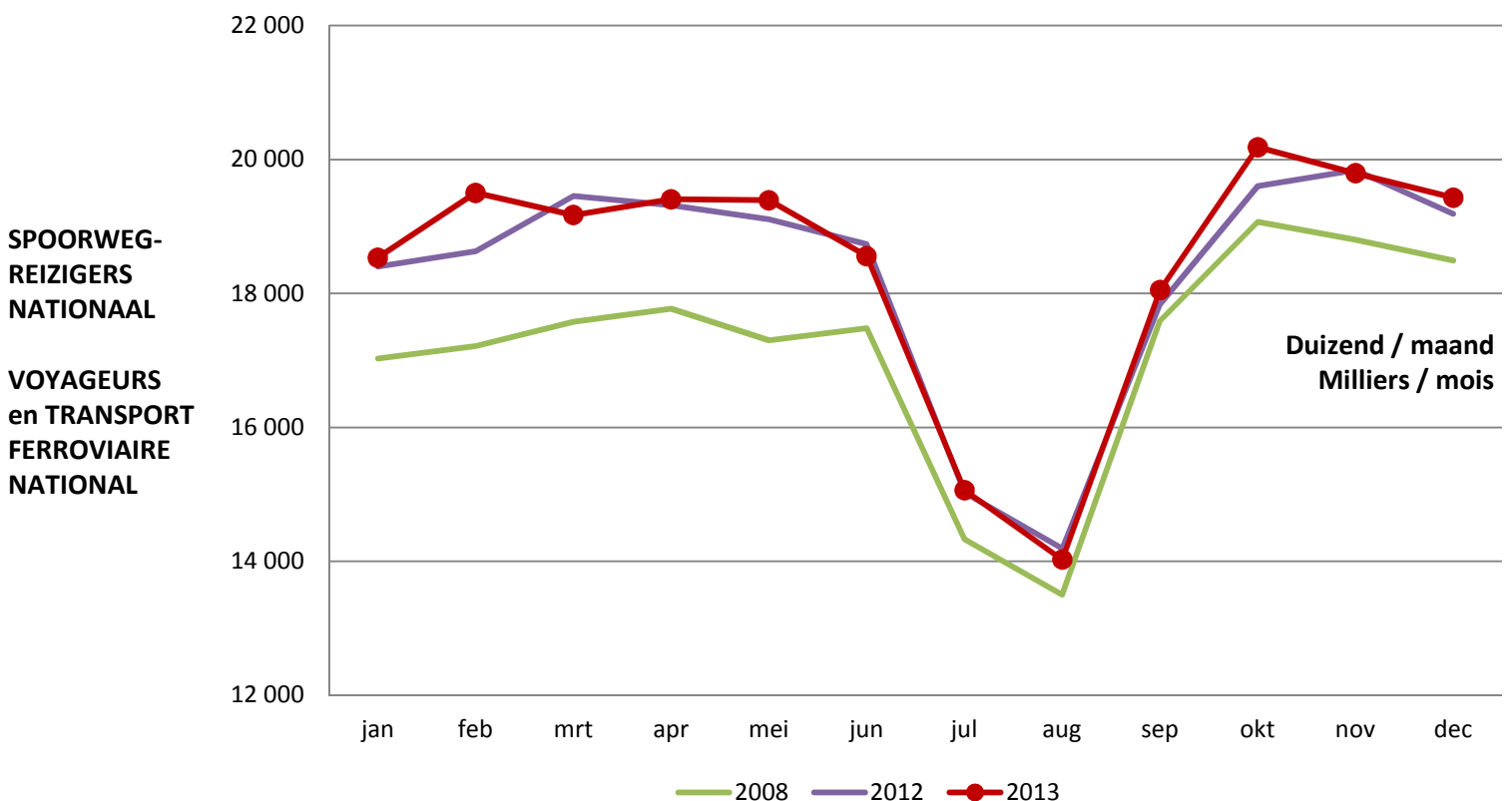
Bron: FOD M&V DIV via ICT

Source: SPF M&T DIV via ICT

Het aantal binnenlandse spoorwegreizigers kende tijdens de maand december 2013 een lichte stijging ten opzichte van de maand december 2012.

The number of national transport passengers has had a slight increase over December 2013, in relation to December 2012.

Le nombre de voyageurs en transport intérieur a connu une légère augmentation durant le mois décembre 2013, par rapport au mois de décembre 2012.



Bron: NMBS

Source: SNCB

PERSONENVERVOER
nat. & internat.

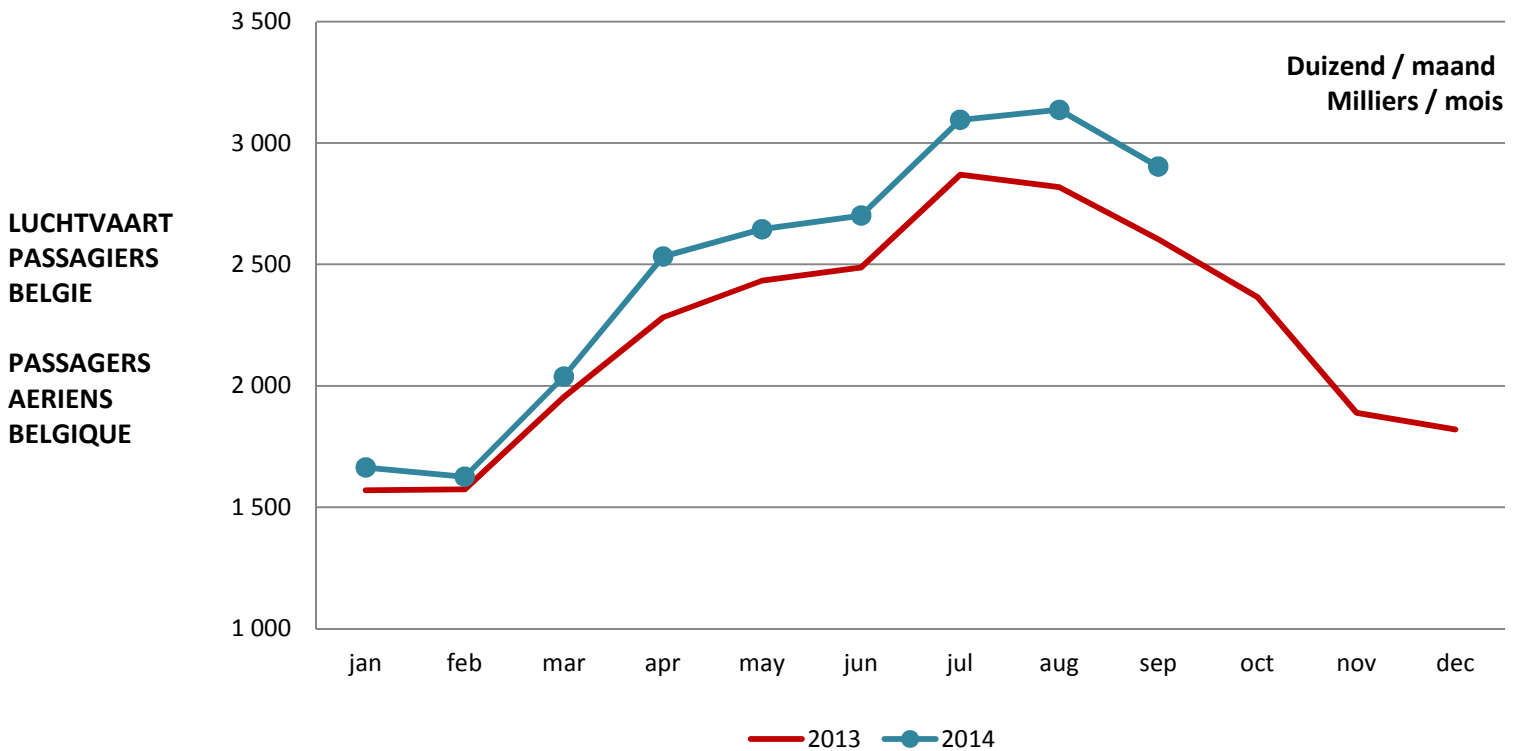
PASSENGER TRAFFIC
nat. & internat.

TRANSPORT DE PERSONNES
nat. & internat.

Voor het internationale vervoer kent het totaal aantal passagiers vervoerd op de Belgische luchthavens in september 2014 een stijgende trend in vergelijking met september 2013.

For international traffic, the total number of passengers transported by Belgian airports in September 2014 has increased in comparison with September 2013.

Pour le transport international, le nombre total de passagers transportés sur les aéroports belges, au cours du mois de septembre 2014 est en augmentation par rapport au mois de septembre 2013.



Bron: FOD M&V via Antwerp Airport, Brussels Airport, Brussels-South Charleroi Airport, International Airport Kortrijk-Wevelgem, Liège Airport, International Airport Ostend-Bruges

Source: SPF M&T via Antwerp Airport, Brussels Airport, Brussels-South Charleroi Airport, International Airport Kortrijk-Wevelgem, Liège Airport, International Airport Ostend-Bruges

GOEDERENVERVOER
nat. & internat.

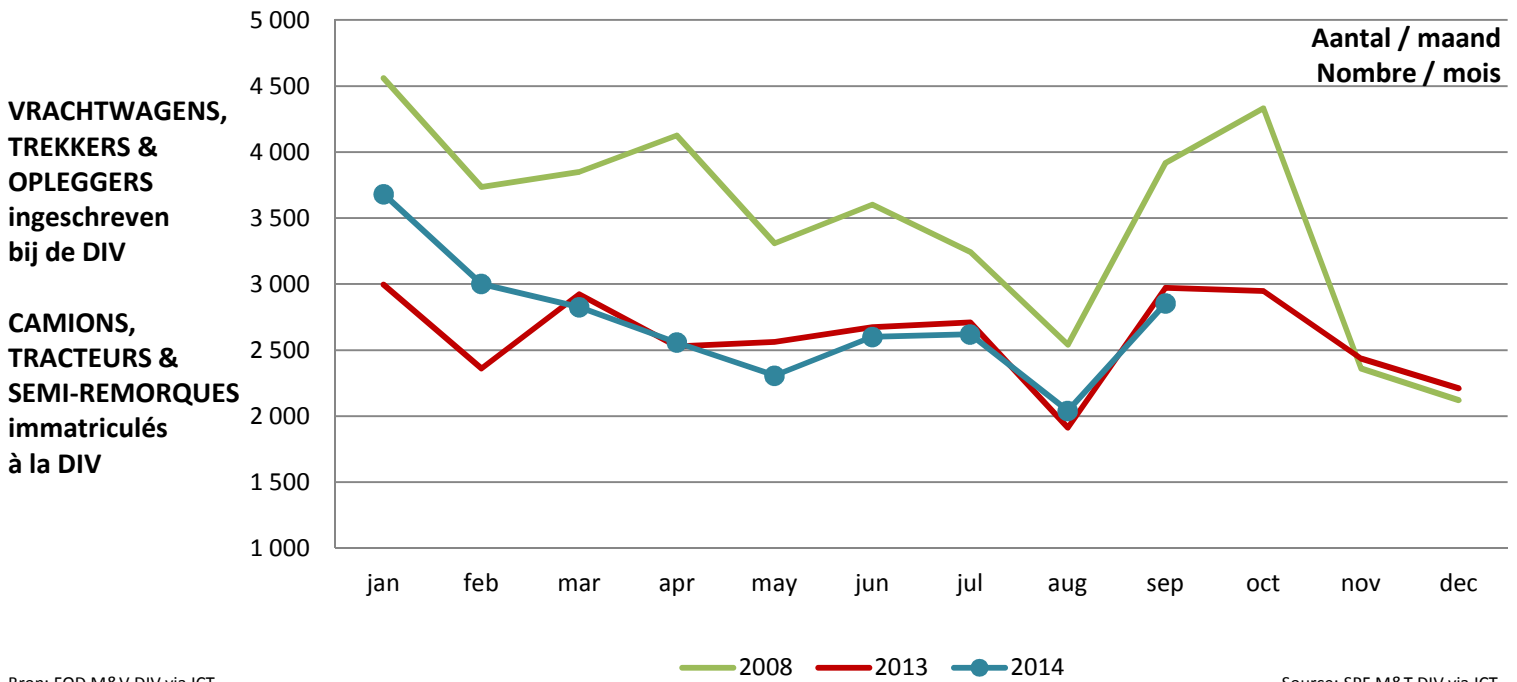
FREIGHT TRANSPORT
nat. & internat.

TR. DE MARCHANDISES
nat. & internat.

Voor het binnenlandse vervoer is het aantal ingeschreven bedrijfsvoertuigen (vrachtwagens, trekkers, opleggers) in september 2014 gestegen tegenover het aantal van augustus 2014 (+813 eenheden). Het aantal inschrijvingen ligt evenwel iets lager dan het aantal van september 2013 (-118).

For national transport, the number of registrations of freight vehicles (lorries, tractors and semi-tractors) in September 2014 is increasing in comparison with August 2014 (+813 units). The number of registrations is however slightly lower than in September 2013 (-118).

Pour le transport national, le nombre d'immatriculations de véhicules de transport (camions, tracteurs routiers et semi), au cours du mois de septembre 2014 est en augmentation par rapport au niveau du mois d'août 2014 (+813 unités). Le nombre d'immatriculations est cependant légèrement inférieur à celui du mois de septembre 2013 (-118).



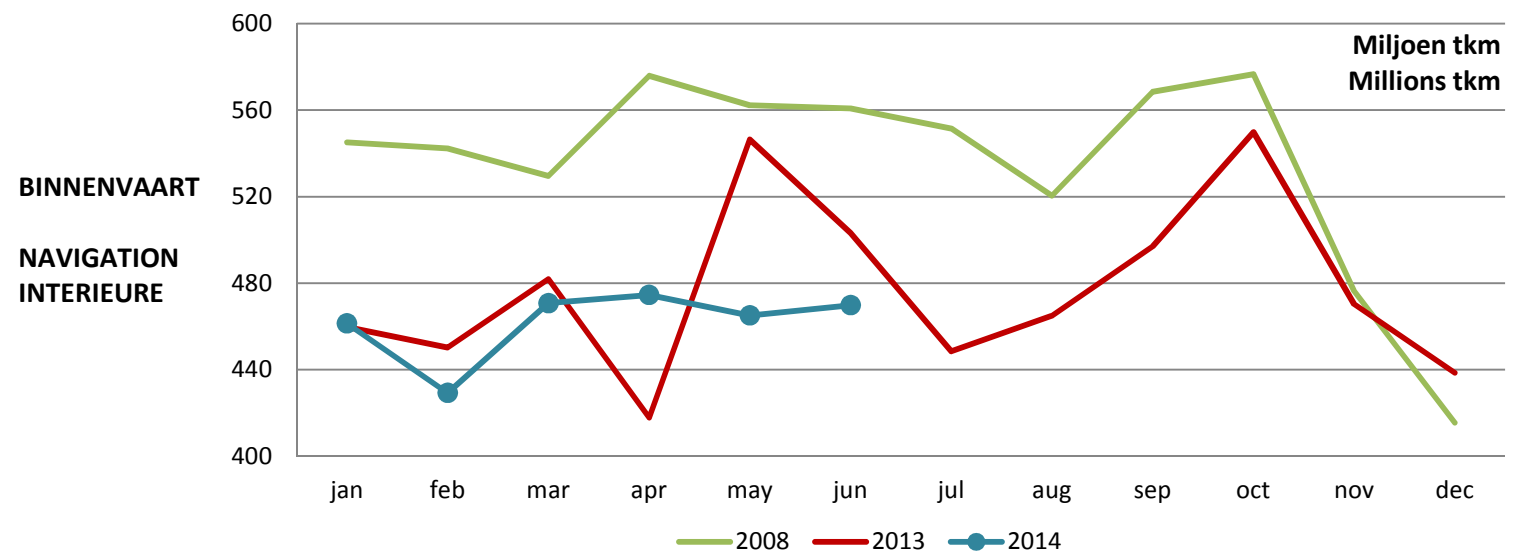
Bron: FOD M&V DIV via ICT

Source: SPF M&T DIV via ICT

In de binnenvaart is de globale activiteit in 2014 lichtjes verbeterd ten opzichte van het jaar daarvoor. Een pril herstel lijkt zich aan te kondigen, maar voor de ondernemingen is er nog een lange weg af te leggen om hun reserves, die de voorbije jaren sterk werden aangesproken, opnieuw op te bouwen.

For inland waterway transport, the overall activity in 2014 has slightly improved in comparison with the previous year. The beginning of a recovery is starting to be seen, however companies still have a long way to go before they can rebuild financial reserves which have been severely dented over the last few years.

Pour la navigation intérieure, l'activité globale en 2014 s'est légèrement améliorée par rapport à l'année précédente. Une reprise naissante semble s'annoncer, mais les entreprises ont encore un long chemin à parcourir avant de reconstituer leurs réserves financières qui ont été fortement entamées au cours des dernières années.



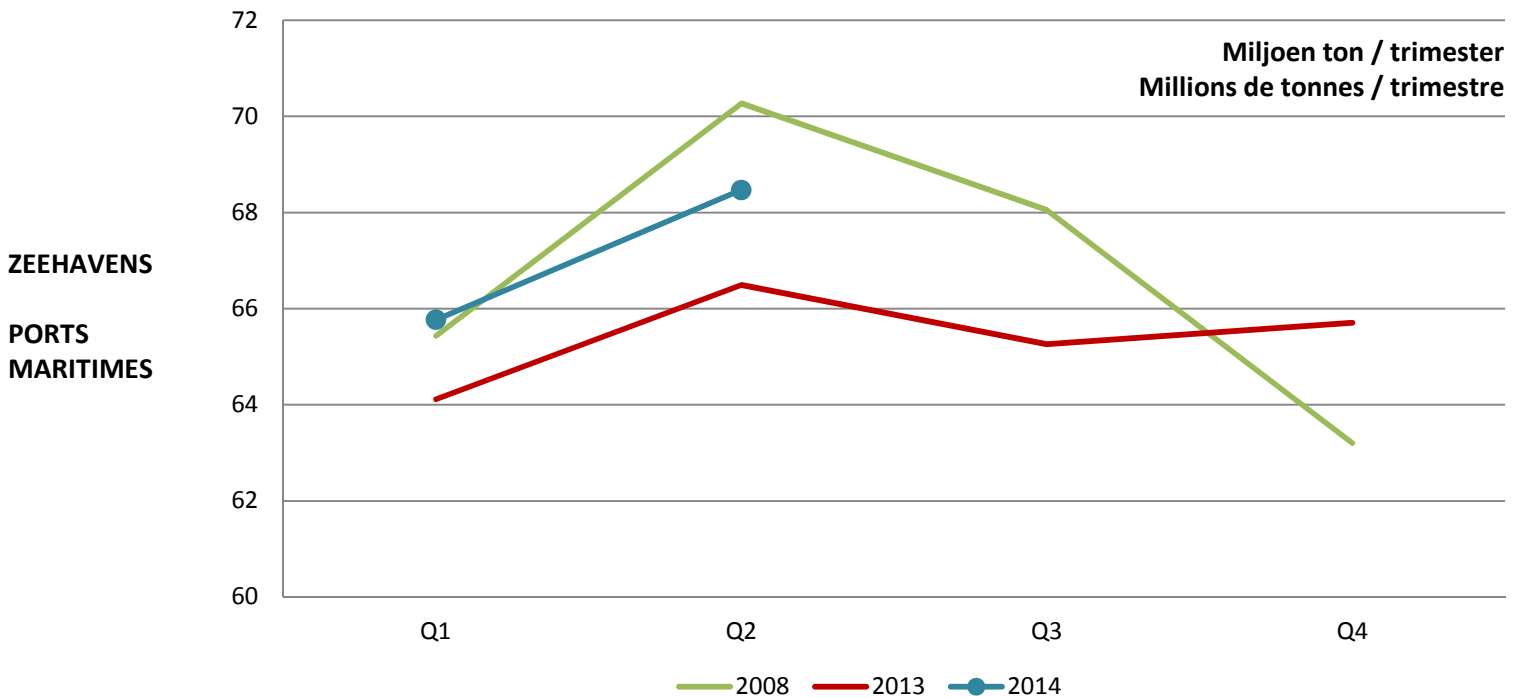
Bron: Waterwegen en Zeekanaal, NV De Scheepvaart en Mobiliteit et Voies hydrauliques

Source: Waterwegen en Zeekanaal, NV De Scheepvaart en Mobiliteit et Voies hydrauliques

In de zeevaart zet de stijgende tendens van de goederen die in zeehavens gelost of geladen worden zich voort sinds 2013, zonder de piek van 2008 bereiken.

For maritime transport, the quantity of goods loaded and unloaded in the sea ports continues its upwards trend initiated in 2013, without reaching the peak of 2008.

En transport maritime, la quantité de marchandises chargée et déchargée dans les ports de mer poursuit sa tendance à la hausse entamée en 2013, sans atteindre le pic de 2008.



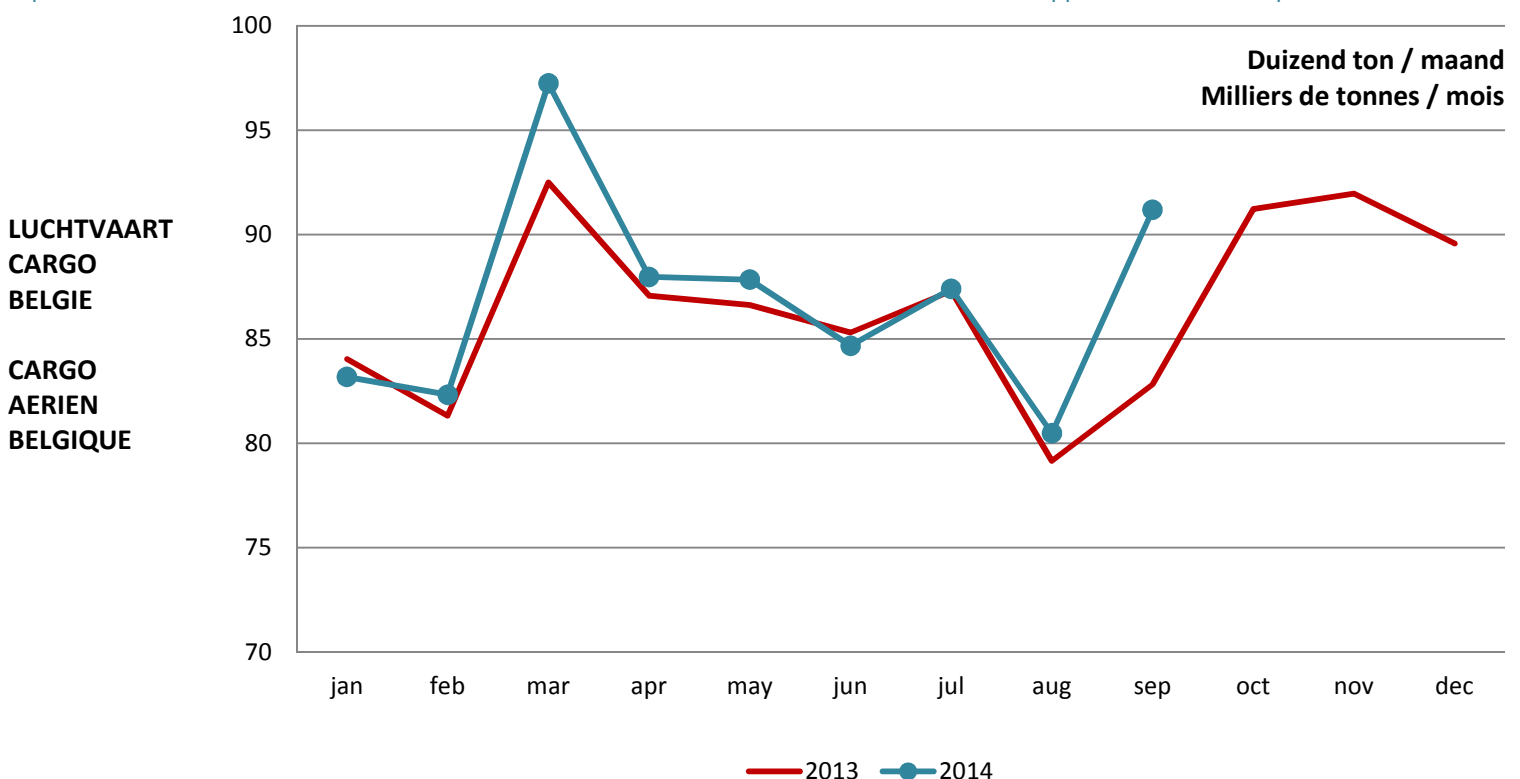
Bron: Vlaamse Havencommissie (Havens Antwerpen, Gent, Zeebrugge, Oostende)

Source: Vlaamse havencommissie (Ports Anvers, Gand, Zeebruges, Ostende)

Voor het internationale vervoer kent het totaal aantal ton cargo vervoerd op de Belgische luchthavens in september 2014 een stijgende trend in vergelijking met september 2013.

For international transport, the total number of tonnes of cargo transported by Belgian airports in September 2014 is increasing in comparison with September 2013.

Pour le transport international, le nombre total de tonnes cargo transportées sur les aéroports belges, au cours du mois de septembre 2014 est en augmentation par rapport aux mois de septembre 2013.



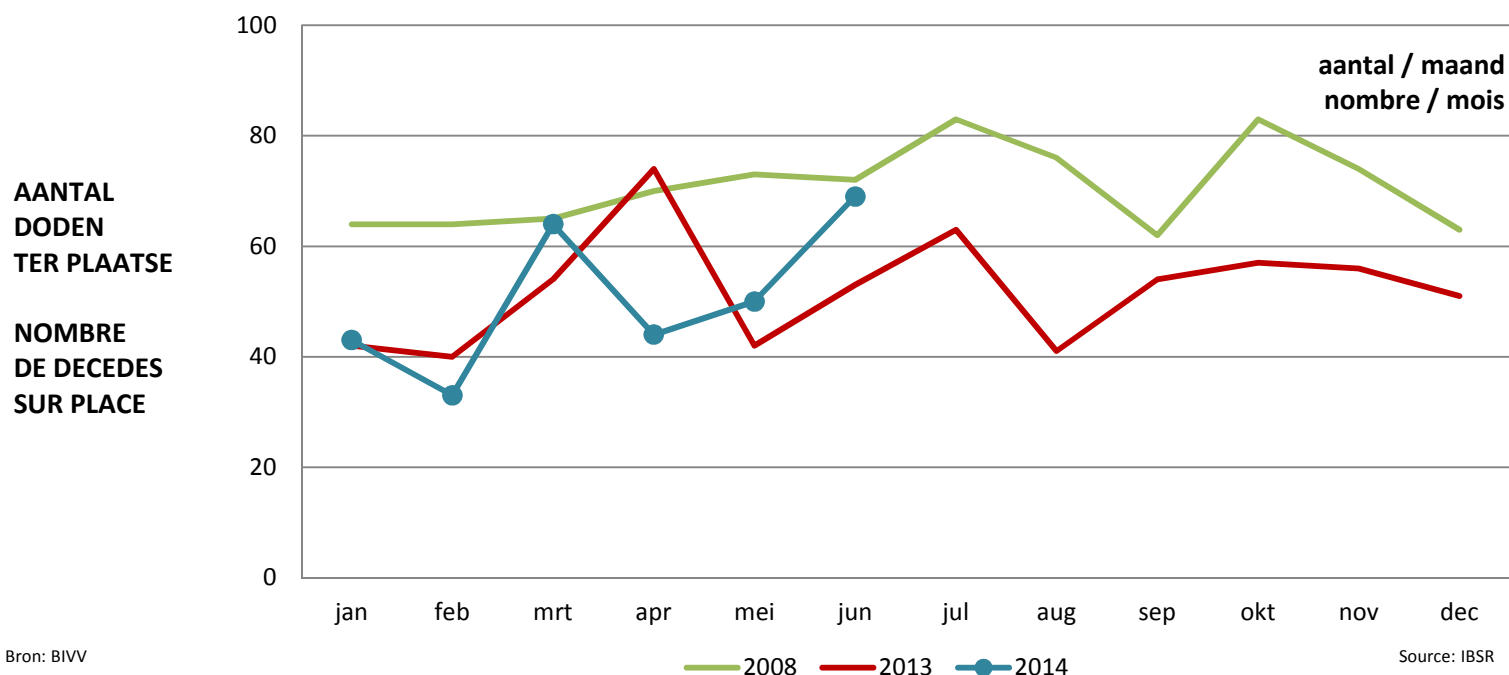
Bron: FOD M&V via Antwerp Airport, Brussels Airport, Brussels-South Charleroi Airport, International Airport Kortrijk-Wevelgem, Liège Airport, International Airport Ostend-Bruges

Source: SPF M&T via Antwerp Airport, Brussels Airport, Brussels-South Charleroi Airport, International Airport Kortrijk-Wevelgem, Liège Airport, International Airport Ostend-Bruges

Tijdens de eerste 6 maanden van 2014 was er een stijging van het aantal letselongevallen en het aantal gewonden in vergelijking met dezelfde periode vorig jaar. Het aantal letselongevallen nam toe met 8,4% en het aantal gewonden met 7,9%. Het aantal doden ter plaatse daarentegen stagneerde (-0,7%). (Bron: BIVV)

The first 6 months of 2014 have been characterised by an increase in the number of accidents involving casualties and the number of injured in comparison with the same period the previous year. The number of accidents involving casualties has increased by 8.4% and the number of injured by 7.9%. On the other hand, the number of fatalities at the scene has stagnated (-0.7%). (source: IBSR)

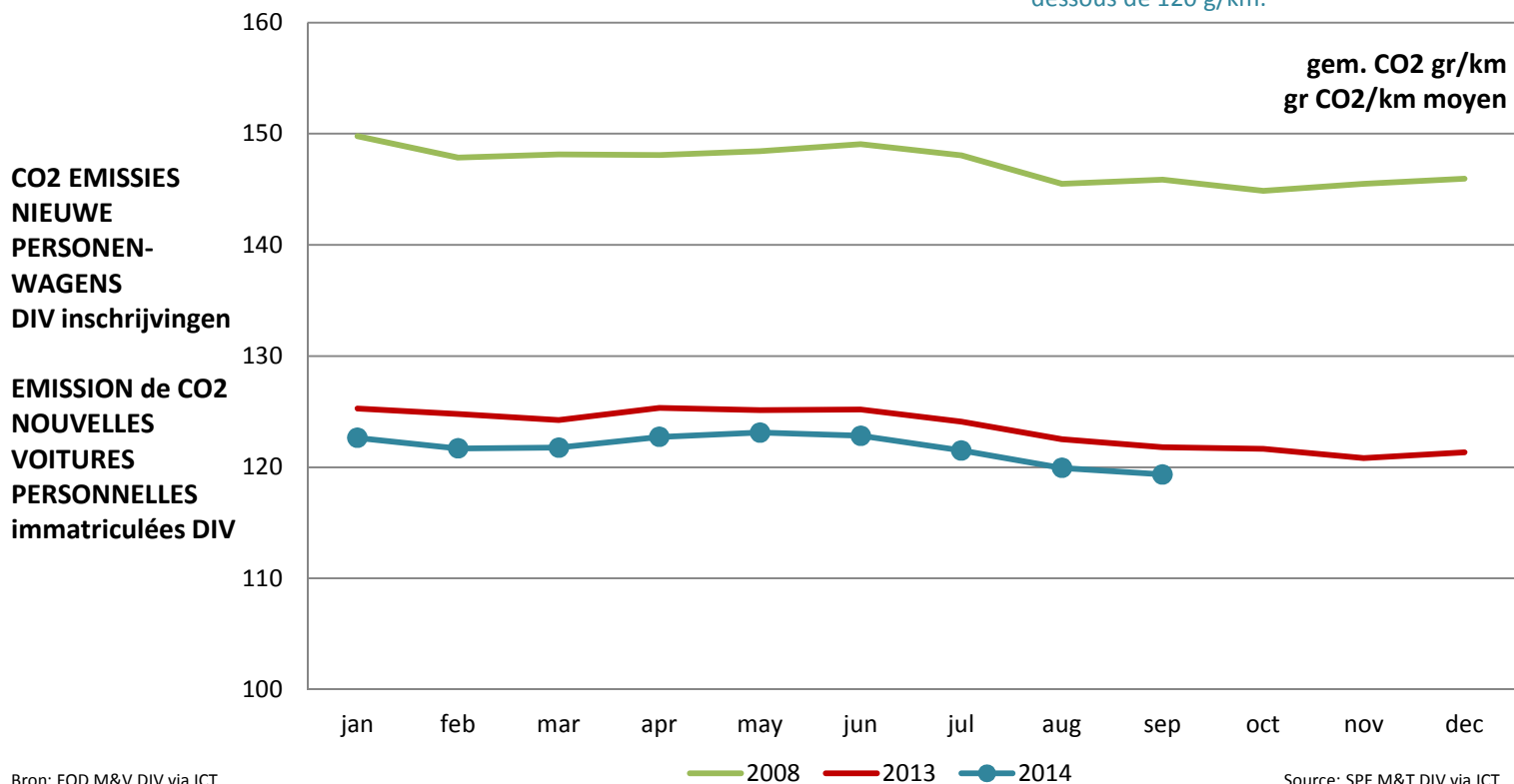
Les 6 premiers mois de 2014 se caractérisent par une hausse du nombre d'accidents corporels et du nombre de blessés par rapport à la même période l'année précédente. Le nombre d'accidents corporels a augmenté de 8,4% et le nombre de blessés de 7,9%. En revanche, le nombre de tués sur place a stagné (-0,7%). (source: IBSR)



Na stabilisatie van de gemiddelde CO2-emissie van nieuw ingeschreven personenwagens in het eerste semester van 2014, treedt er vanaf juli 2014 terug een geleidelijke daling op. Voor het eerst daalt de gemiddelde CO2-uitstoot onder de 120 g/km.

Following stabilization in the average CO2 emissions for vehicles newly-registered in the first half of 2014, a progressive reduction is visible from July 2014. For the first time, the average CO2 emissions have gone below 120 g/km.

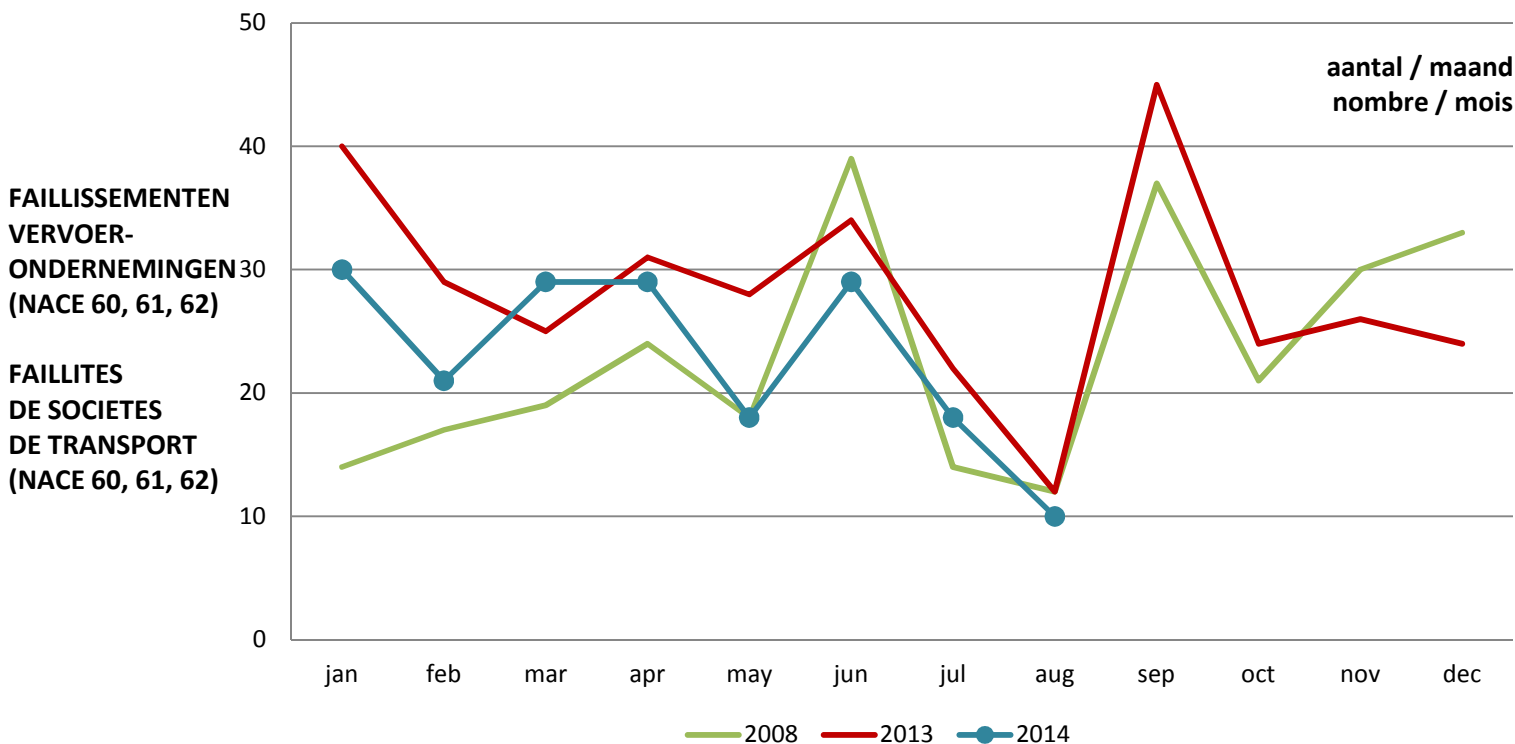
Après une stabilisation des émissions moyennes de CO2 des voitures nouvellement immatriculées au cours du premier semestre 2014, une diminution progressive se manifeste à nouveau à partir de juillet 2014. Pour la première fois, les émissions moyennes de CO2 passent en-dessous de 120 g/km.



De recente faillissementscijfers van de vervoerssector (tot einde augustus 2014) bevestigen de dalende trend die reeds in het eerste kwartaal waarneembaar was. De afgelopen jaren lagen de faillissementscijfers echter bijzonder hoog.

The recent figures of the bankruptcies in the transport sector (until the end of August 2014) confirm the decreasing trend that has already been observed in the first quarter. However the number of bankruptcies was extremely high in the previous years.

Les chiffres récents des faillites dans le secteur du transport (jusque fin août 2014) confirment la tendance à la baisse qui a déjà été observée au premier trimestre. Toutefois, le nombre de faillites était extrêmement élevé pendant les années précédentes.



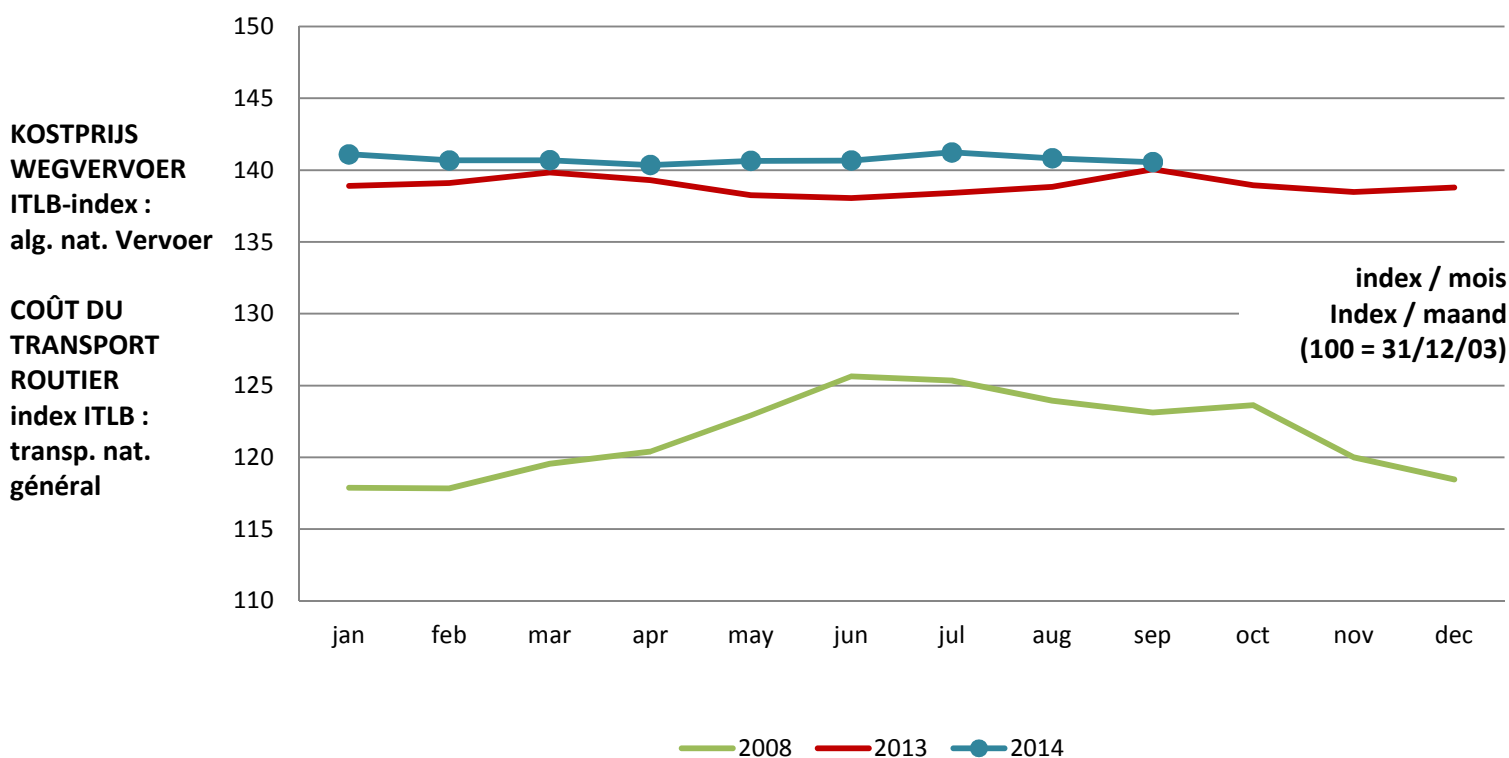
Bron: Statbel

Source: Statbel

De kostprijsindex van het goederenvervoer over de weg (september 2014) vertoont opnieuw een minieme daling die vooral kan worden toegeschreven aan de gestage daling van de dieselprijs.

The cost index of goods transport by road (September 2014) again shows a slight decrease that can mainly be explained by the steady decrease in the price of diesel.

L'index du prix de revient du transport routier de marchandises (septembre 2014) montre à nouveau une légère diminution, due surtout à la baisse continue du prix du diesel.



Bron: FODMV & ITLB

Source: SPFMT & ITLB